

Fisheries and Oceans Canada Pêches et Océans Canada VOL. 31, MONTHLY EDITION N⁰ 6 JUNE 30, 2006

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

| | | Page |
|-----------|--|--------|
| Section 1 | Safety and General Information | 1 - 4 |
| Section 2 | Chart Corrections | 5 - 11 |
| Section 3 | Corrections to Radio Aids to Marine Navigation | NIL |
| Section 4 | Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections | 12, 13 |
| Section 5 | List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections | 14, 15 |

Maritime Services Directorate Aids to Navigation

Canadä

Internet: www.notmar.gc.ca

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

| 1 nautical mile | = 1 852 metres (6,076.1 feet) |
|-----------------|-------------------------------|
|-----------------|-------------------------------|

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the Marine Information Report & Suggestion Sheet inserted on the last page of each monthly edition of Notices to Mariners.

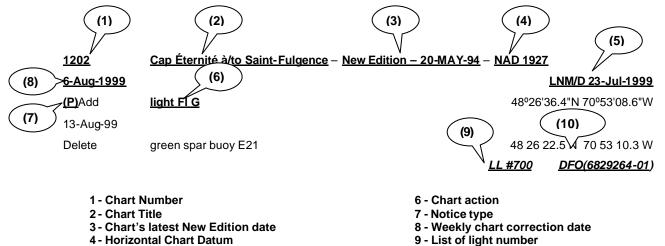
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *vi* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No.* 14 of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



5 - Last Correction

10 - Record reference number

The last correction number is identified with the LNM/D or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

Maritimes

St. John's MCTS Centre Phone: (709) 772-2083 Fax: (709) 772-5369 Maritimes Regional Operations Centre Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633 Phone: (902) 426-6030 Fax: (902) 426-6334 www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

<u>Quebec</u>

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR Operational Information Officer Phone: (418) 648-5410 Fax: (418) 648-7244 E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre Phone: (604) 666-6011 Fax: (604) 666-8453 E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca Notice to Shipping information www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre Toll Free in Ontario 1-800-265-0237 Phone: (519) 337-6360 Fax: (519) 337-2498

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

| Table of DGPS Reference Stations in Canada | | | | | | |
|--|--------------|---------|----------|-----------|-----------|-------|
| | ld. Nos | DGPS | | | Frequency | Bit/s |
| Station Name | of reference | Station | Geog. | Position | [khz] | |
| | stations | ID | Latitude | Longitude | | |
| Cape Race, NL | 338,339 | 940 | 46 46 N | 53 11 W | 315 | 200 |
| Cape Ray, NL | 340,341 | 942 | 47 38 N | 59 14 W | 288 | 200 |
| Cape Norman, NL | 342,343 | 944 | 51 30 N | 55 49 W | 310 | 200 |
| Rigolet, NL | 344,345 | 946 | 54 11 N | 58 27 W | 299 | 200 |
| Partridge Island, NB | 326,327 | 939 | 45 14 N | 66 03 W | 295 | 200 |
| Pt. Escuminac, NB | 332,333 | 936 | 47 04 N | 64 48 W | 319 | 200 |
| Fox Island, NS | 336,337 | 934 | 45 20 N | 61 05 W | 307 | 200 |
| Western Head, NS | 334,335 | 935 | 43 59 N | 64 40 W | 312 | 200 |
| Hartlen Point, NS | 330,331 | 937 | 44 36 N | 63 27 W | 298 | 200 |
| StJean-sur-Richelieu, QC | 312,313 | 929 | 45 19 N | 73 19 W | 296 | 200 |
| Lauzon, QC | 316,317 | 927 | 46 49 N | 71 10 W | 309 | 200 |
| Rivière-du-Loup, QC | 318,319 | 926 | 47 46 N | 69 36 W | 300 | 200 |
| Moisie, QC | 320,321 | 925 | 50 12 N | 66 07 W | 313 | 200 |
| Wiarton, ON | 310,311 | 918 | 44 45 N | 81 07 W | 286 | 200 |
| Cardinal, ON | 308,309 | 919 | 44 47 N | 75 25 W | 306 | 200 |
| Alert Bay, BC | 300,301 | 909 | 50 35 N | 126 55 W | 309 | 200 |
| Amphitrite Pt., BC | 302,303 | 908 | 48 55 N | 125 33 W | 315 | 200 |
| Richmond, BC | 304,305 | 907 | 49 11 N | 123 07 W | 320 | 200 |
| Sandspit, BC | 306,307 | 906 | 53 14 N | 131 49 W | 300 | 200 |

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "donot-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

| User informations / Renseig | nements sur l'usager | | | | |
|--|--|---------------------------------|----|--|--|
| Vessel name / Nom du navire: | D | estination: | | | |
| Vessel position at the beginning Position du navire au début de |) of the anomaly / l'anomalie : | | | | |
| Vessel position at the end of the Position du navire à la fin de l'a | | | | | |
| Anomaly report / Rapport d'a | nomalie | | | | |
| Date and time of the anomaly / | Date et heure de l'anomalie: | _Duration / Durée: | | | |
| Number of satellites tracked on | GPS receiver / Nombre de satellites reçu par | le récepteur: | | | |
| DGPS site using / Station DGPS | S utilisée: Freq.:kHz SS: | dB_SNR:d | dΒ | | |
| DOP Geometry / Géométrie DC |)P : | | | | |
| User receiver operates correctly Votre équipement DGPS fonction Comments / Commentaires: | v with other DGPS sites? / onne-t-il normalement à l'utilisation d'autres standard methodes site | ations DGPS?: Yes/ OuiNo / Non | | | |
| Point of contact / Personne-res | Phone / Téléphone: | | | | |
| Weather conditions / Condit | ions météo | | | | |
| | Winds / Vents: Direction: | | | | |
| | Temp. °C: | | | | |
| | Sea State / État de la mer: | | | | |
| | Bearing and range to electrical storm / | | | | |
| | Direction et distance de l'orage: | | - | | |
| | Time of the storm / Heure de l'orage: | U | ГС | | |
| Essential informations on u remplir: | ser equipment to fill / Renseignements | indispensables sur l'équipement | à | | |
| User equipment informations | / Renseignements sur l'équipement | | | | |
| GPS receiver / Récepteur GPS | Make / Fabriquant: | Model: | | | |
| DGPS beacon receiver / Démo | dulateur DGPS: Make / Fabriquant: | Model: | | | |
| Gyro interface with GPS / Gyro | intégré avec le GPS? Yes / Oui : | No / Non : | | | |
| | S / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui:_ | | | | |
| If yes, please fill below / Si oui, | S.V.P. compléter ci-dessous: | | | | |
| ECDIS / SVCEI: Make / Fabriq | uant: | Model: | | | |
| Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui:No / Non:No / Non: | | | | | |
| Gyro interfaced with ECDIS / G | yro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: | No / Non: | | | |
| | | | | | |

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation:

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

| 1) | Fax / Par télécopieur: | (613) 998-8428 Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation |
|----|------------------------|--|
| 2) | Mail / Par la poste: | Director, Navigation Systems Department of Fisheries and Oceans 200 Kent Street, Station 5N186 Ottawa, ON K1A 0E6 Directeur, Systèmes à la navigation Ministère des Pêches et Océans 200, rue Kent, Station 5N186 Ottawa, ON |
| | | K1A 0E6 |

Canadä

Legend / Légende

| Position : | Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc. |
|-------------------------------|--|
| | La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc. |
| | |
| KTS : | Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds. |
| N.M. : | Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques. |
| Freq. kHz : | Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz. |
| SS : | Signal strength in decibel / Force de signal en décibel. |
| SNR : | Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel. |
| DOP (dilution of precision) : | Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. |
| | The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10. |
| SVCEI / ECDIS : | Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes. |
| | Electroniques et d'Information. |

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

Leader, Notices to Mariners Navigation Aids Navigation Systems Branch Canadian Coast Guard Department of Fisheries and Oceans Ottawa, ON K1A 0E6

 Telephone
 (613) 990-3037

 Facsimile
 (613) 998-8428

 Internet
 www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ AMEND _____ REMOVE _____ NO. OF COPIES _____

| | OLD ADDRESS | | | |
|-------------|-------------|--|--|--|
| NAME | | | | |
| STREET | APT. | | | |
| CITY | POSTAL CODE | | | |
| PROVINCE | COUNTRY | | | |
| NEW ADDRESS | | | | |
| NAME | | | | |
| STREET | APT. | | | |
| СІТҮ | POSTAL CODE | | | |
| PROVINCE | COUNTRY | | | |
| | | | | |

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

| CANADIAN HYDROGRAPHI C SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES | |
|--|---|
| CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. | 1 |
| CANADIAN HYDROGRAPHI C SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. | 1 |
| CANADIAN HYDROGRAPHI C SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE | 1 |
| *608 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2006 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 13 | |
| *610 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS | 2 |
| *606 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS | |
| *611 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS | 2 |

| Chart No. | Page | Chart No. | Page | Chart No. | Pag |
|-----------|-------|-----------|------|-----------|-----|
| 3001 | 5 | 5352 | 11 | | |
| 3313 | 5 | 5376 | 11 | | |
| 3410 | 5 | 5400 | 11 | | |
| 3441 | 5 | 5450 | 11 | | |
| 3442 | 5 | 6310 | 11 | | |
| 3475 | 6 | | | | |
| 3527 | 6 | | | | |
| 3544 | 6 | | | | |
| 3545 | 6 | | | | |
| 3564 | 6 | | | | |
| 3602 | 7 | | | | |
| 3603 | 7 | | | | |
| 3673 | 7 | | | | |
| 3674 | 7 | | | | |
| 3685 | 7 | | | | |
| 3717 | 7,8 | | | | |
| 3726 | 8 | | | | |
| 3736 | 8 | | | | |
| 3745 | 8 | | | | |
| 3927 | 8,9 | | | | |
| 3956 | 9 | | | | |
| 3957 | 9 | | | | |
| 3959 | 10 | | | | |
| 5002 | 10 | | | | |
| 5300 | 10 | | | | |
| 5338 | 10,11 | | | | |
| 5351 | 11 | | | | |

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGR APHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <u>http://www.notmar.gc.ca/charts/</u>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/pub/en/products/core.cfm

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

*610 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc.

P.O. Box 127, Station C

St. John's, Newfoundland

A1C 5H5

Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634

Facsimile: 709-576-0636

(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

| RELEASED | | | |
|-----------------|--|--|--|
| PRODUCTS | | | |
| S-57 ENC NUMBER | CHART TITLE | | |
| CA470095 | Jervis Inlet | | |
| CA570154 | Ladysmith Harbour | | |
| CA570157 | Dodd Narrows | | |
| CA470339 | Approaches to Smith Sound and Rivers Inlet (Part 1 of 2) | | |
| CA370373 | Selwyn Inlet to/à Lawn Point (Southern Portion, Part 2 of 2) | | |
| CA273095 | Lake Huron/Lac Huron | | |

*611 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.

Notes: (1) The following ENC products are only available

from:

Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636 (2) For licence information and rates please

contact the

distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

CHARTS MAIN TITLE New Charts All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. 4826R/M Burgeo to/à François See Note 2 24-FEB-2006 5505R/M Bélanger Island à/to Cotter Island 25-JAN-2002 See Note 2 All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now **New Editions** cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. 2123R/M Pelee Passage to/à la Detroit River 27-JAN-2006 See Note 2 3722R/M Union Passage and/et Tuwartz Inlet 30-DEC-2005 See Note 2 3808R/M Juan Perez Sound 30-DEC-2005 See Note 2

| New Editions | All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. | | | |
|--------------|--|-------------|------------|--|
| 4025R/M | 4025R/M Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti | | See Note 2 | |
| 5300R/M | Baie D'Ungava / Ungava Bay | 28-MAY-2004 | See Note 2 | |
| Reprint | | | | |
| 7051R/M | Cumberland Sound | 08-AUG-1986 | See Note 2 | |

*606 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.

The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

| NON EQUIVALENT PRODUCTS | | | | |
|-------------------------|-----------------------|--|--|--|
| S-57 ENC NUMBER | PAPER CHART NUMBER | CHART TITLE | | |
| CA176140 | 4003 | Cape Breton to/à Cape Cod | | |
| CA176290 | 5001 | Labrador Sea/Mer du Labrador | | |
| CA276090 | 4045 | Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St.Pierre Bank/Banc de Saint- Pierre | | |
| CA276091 | 4047 | St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine | | |
| CA276092 | 4017 | Cape Race to/à Cape Freels | | |
| CA276101 | 4049 | Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande | | |
| CA276271 | 4022 | Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches | | |
| CA276274 | 4016 | Saint-Pierre to/à St. John's | | |
| CA276284 | 4015 | Sydney to/à Saint-Pierre | | |
| CA276286 | 4023 | Northhumberland Strait / Détroit de Northumberland | | |
| CA276367 | 4255 | Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est | | |
| CA276477 | 8013 | Flemish Cap/Bonnet Flamand | | |
| CA373067 | 2304 | Oiseau Bay to/à Jackfish Bay | | |
| CA376014 | 4242 | Cape Sable Island to/aux Tusket Islands | | |
| CA376045 | 4240 | Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour | | |
| CA376047 | 4241 | Lockeport to/à Cape Sable | | |
| CA376061 | 4227 | Country Harbour to/au Ship Harbour | | |
| CA376062 | 4906 | West Point à/to Baie de Tracadie | | |
| CA376093 | 4367 | Flint Island to/à Cape Smoky | | |
| CA376094 | 4020 | Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle | | |
| CA376135 | 4842 | Cape Pine to/au Cape St Mary's | | |
| CA376212 | 5143 | Lake Melville | | |
| CA376230 | 4321 | Cape Canso to Liscomb Island | | |
| CA476006 | 4396 | Annapolis Basin | | |
| CA476125 | 4912 | Miramichi | | |
| CA476126 | 4912 | Miramichi River - Chatham to/à Newcastle (Continuation A) | | |
| CA476179 | 4466 | Hillsborough Bay | | |
| CA476202 | 4211 | Cape Lahave to/à Liverpool Bay | | |
| CA476277 | 4307 | Canso Harbour to/au Strait of Canso | | |
| CA476327 | 4596 | Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre) | | |
| CA476328 | 4597 | Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud) | | |
| | 1 | | | |

| NON EQUIVALENT PRODUCTS | | | | | |
|-------------------------|-----------------------|---|--|--|--|
| S-57 ENC NUMBER | PAPER CHART NUMBER | CHART TITLE | | | |
| CA573149 | 2226 | Parry Sound Harbour | | | |
| CA576008 | 4396 | Digby | | | |
| CA576226 | 4587 | Fishery Products International Wharves/ Quais | | | |
| CA676408 | 4849 | Irving Oil Wharf/Quai | | | |

*608 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2006 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 13.

Page: A13-9

Under paragraph 15 and against chart 4617- add 4738 under 290 REFERENCE

| | CHART CONNECTIONS | |
|---------------------------|--|--|
| 3001 - Vanc - NAD 1927 | ouver Island/Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte | Sound - New Edition - 23-FEB-2001 |
| 23-JUN-2006 | | LNM/D. 18-NOV-2005 |
| Delete | light Fl | 49°08'13.9"N 125°58'31.4"W |
| 20.010 | (see Chart No. 1 P1) | |
| | | 006075) LL(126.5) DFO(6201450-01) |
| 3313 - San J | luan Channel - Sheet 23 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983 | |
| 02-JUN-2006 | | LNM/D. 31-MAR-2006 |
| Delete | light F R (Priv) | 48°36'59.8"N 123°09'23.0"W |
| | (see Chart No. 1 P1) | |
| | | DFO(6201430-01) |
| 3313 - Haro | Strait North/Nord - Sheet 6 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983 | |
| 02-JUN-2006 | | LNM/D. 31-MAR-2006 |
| Delete | light F R (Priv) | 48°36'59.8"N 123°09'23.0"W |
| | (see Chart No. 1 P1) | |
| | | DFO(6201430-01) |
| 3313 - Roch | e Harbor - Sheet 6B - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983 | |
| 02-JUN-2006 | | LNM/D. 31-MAR-2006 |
| Delete | | 48°36'59.8"N 123°09'23.0"W |
| Delete | light (Priv) F R (see Chart No. 1 P1) | 40 50 59.8 1 125 09 25.0 1 |
| | | DFO(6201430-01) |
| Amond | (Driv) E. D. to read (Driv) E. V. ogningt light | 40°26'EE 4"NL 422°40'44 6"NA |
| Amend | (Priv) F R to read (Priv) F Y against light | 48°36'55.4"N 123°10'11.6"W |
| | | DFO(6201430-02) |
| Amend | F R (Priv) to read F Y (Priv) against light | 48°36'55.3"N 123°10'10.5"W |
| | | DFO(6201430-03) |
| 3410 - Sook | e Inlet to/à Parry Bay - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983 | |
| 16-JUN-2006 | | LNM/D. 24-MAR-2006 |
| Add | submarine cable | LNW/D. 24WAR2000 |
| Auu | | joining 48°20'11.8"N 123°37'23.2"W |
| | | 48°20'10.1"N 123°37'25.8"W |
| | | 48°20'04.7"N 123°37'26.7"W |
| | | 48°19'56.4"N 123°37'30.8"W |
| | | and 48°19'56.3"N 123°37'33.6"W |
| | | DFO(6201448-01) |
| | | 2. 0(020110001) |
| 3441 - Haro | Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-20 | 005 - NAD 1983 |
| 02-JUN-2006 | 3 | LNM/D. 02-SEP-2005 |
| Amend | (Priv) 2 Lts F R to read 2 Lts F Y (Priv) against light | 48°36'55.4"N 123°10'11.6"W |
| | | DF0(6201430-02) |
| | | ······································ |
| 3442 - North | Pender Island to/à Thetis Island- New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983 | 3 |
| 02-JUN-2006 | 3 | LNM/D. 31-MAR-2006 |
| Replace | ON CERTAIN COPIES | 48°56'08.8"N 123°43'05.9"W |
| | wreck, depth known 16.8 metres with wreck, depth known 16.5 metres | |
| | (see Chart No. 1 K26) | |
| | | DFO(620143401) |
| | | . , |

| 3475 - Chen | nainus Bay - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983 | | | |
|-------------|--|-------------|--------------|--------------------------------|
| 02-JUN-2006 | 3 | | LNM/E |). 31-MAR-2006 |
| Replace | ON CERTAIN COPIES wreck, depth known 16.8 metres with wreck, depth known 16.5 metres (see Chart No. 1 K26) | | | 123°43'05.9"W |
| | | | DF | 0(620143401) |
| 3527 - Bayn | es Sound - New Edition - 06-APR-2001 - NAD 1983 | | | |
| 09-JUN-2006 | 3 | | LNM/I | D. 02-SEP-2005 |
| Delete | marina (see Chart No. 1 U1.1) | | 49°27'52.5"N | 124°43'29.0"W |
| | | | DF | O(6201438-01) |
| Reposition | legend Public | from | 49°27'53.0"N | 124°43'56.0"W |
| | | | | 124°43'29.0"W |
| | | | | O(6201438-02) |
| Add | breakwater in general | | | |
| | (see Chart No. 1 F4.1) | | | 124°43'51.7"W |
| | | and | | 124°43'48.6"W |
| | | | DF | ^E O(6201438-03) |
| Add | light FI R (see Chart No. 1 P1) | | 49°27'52.5"N | 124°43'51.7"W |
| | | | DF | O(6201438-04) |
| 3544 - John | stone Strait, Race Passage and/et Current Passage - New Edition - 2 | 5-SED-108 | 7 - NAD 1083 | |
| 16-JUN-2006 | | - 3LI - 130 | | M/D. (709-1998) |
| Delete | pier | | | WD. (709-1990) |
| Doloto | (See Chart No. 1 F14) | between | 50°23'44.0"N | 125°57'33.9"W |
| | | and | | 125°57'31.6"W |
| | | | DF | O(6201418-01) |
| Add | breakwater in general | | | |
| | (See Chart No. 1 F4.1) | | | 125°57'35.1"W 125°57'31.7"W |
| | | und | | O(6201418-02) |
| Add | light FI R | | 50°22'46 4"N | 125°57'31.7"W |
| Auu | (See Chart No. 1 P1) | | 50 25 40.4 N | 125 57 51.7 W |
| | | | DF | O(6201418-03) |
| 3545 - John | stone Strait, Port Neville to/à Robson Bight - New Chart - 28-APR-198 | 89 - NAD 1 | 983 | |
| 02-JUN-2006 | | | | D. 23-FEB-2001 |
| Delete | marina (see Chart No.1 U1.1) | | 50°36'44.0"N | 126°18'29.0"W |
| | · · · · / | | DF | FO(6201433-01) |
| 3564 - Hava | nnah Channel and/et Chatham Channel - New Chart- 04-DEC-1987 - | NAD 1983 | | |
| 02-JUN-2006 | 3 | | LN | M/D. (504-1994) |
| Delete | marina (see Chart No.1 U1.1) | | | 126°18'25.5"W |
| | | | DF | O(6201433-01) |

| 3602 - Appro | aches to/Approches à Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV - | 2002 - NAD 1983 |
|-----------------------|--|--|
| 02-JUN-2006 | | LNM/D. 26-MAY-2006 |
| Delete | yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy FI (5) Y (see Chart No. 1 Q58) | 48°56'21.0"N 125°36'40.8"W |
| | | DFO(6201431-01) |
| 2602 Lioluo | let Inlet to/à Nootka Sound - New Edition - 23-OCT-1981 - NAD 192 | 7 |
| 02-JUN-2006 | | , LNM/D. 18-NOV-2005 |
| Delete | yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy FI (5) Y | 48°56'21.7"N 125°36'35.5"W |
| | (see Chart No. 1 Q58) | DF0(6201431-01) |
| | | Di 0(020145101) |
| 23-JUN-2006 | | LNM/D. 02-JUN-2006 |
| Delete | light Fl 4s 12m 7M (see Chart No. 1 P1) | 49°08'13.9"N 125°58'31.4"W |
| | | (P2006075) LL(126.5) DFO(6201450-01) |
| 3673 - Clayo | quot Sound, Tofino Inlet to/à Millar Channel - New Chart - 01-DEC-1 | 1995 - NAD 1983 |
| 23-JUN-2006 | | LNM/D. 12-AUG-2005 |
| Delete | light FI 4s 12m 6M (see Chart No. 1 P1) | 49°08'13.2"N 125°58'36.7"W |
| | | (P2006075) LL(126.5) DFO(6201450-01) |
| Replace | port hand daybeacon with light Fl (see Chart No. 1 Qt and P1) | 49°08'28.8"N 125°56'00.5"W |
| | | (P2006074) LL(132.5) DFO(6201446-01) |
| 3674 - Millar | Channel to/à Estevan Point - New Chart - 01-DEC-1995 - NAD 1983 | |
| 23-JUN-2006 | | LNM/D. 24-DEC-2004 |
| Delete | port hand daybeacon (see Chart No. 1 Qt) | 49°25'43.5"N 126°17'55.3"W |
| | | DFO(6201452-01) |
| Delete | starboard hand daybeacon | 49°25'33.7"N 126°14'03.7"W |
| | (see Chart No. 1 Qt) | DFO(6201452-02) |
| | | |
| | - New Edition - 25-AUG-1995 - NAD 1983 | |
| 23-JUN-2006 Delete | light Fl 4s 12m | LNM/D. 12-AUG-2005 49°08'13.2"N 125°58'36.7"W |
| | (see Chart No. 1 P1) | |
| | | (P2006075) LL(126.5) DFO(6201450-01) |
| Replace | port hand daybeacon with light Fl (see Ch art No. 1 Qt and P1) | 49°08'28.8"N 125°56'00.5"W |
| | | (P2006074) LL(132.5) DFO(6201446-01) |
| 3717 - Appro | paches to/Approches à Skeena River- New Edition - 28-JUL-1995 - | NAD 1983 |
| 02-JUN-2006 | | LNM/D. (748-1995) |
| Delete | green port hand lighted pillar bell buoy FI G, marked D9 (see Chart No. 1 Qg) | 54°03'47.0"N 130°16'41.1"W |
| | | (P2006063) LL(676) DFO(6201435-01) |

| Add | light Q G (see Chart No. 1 P1) | 54°03'46.8"N 130°16'42.7"W |
|-------------|---|--|
| | | DFO(6201435-02) |
| Add | light Fl (see Chart No.1 P1) | 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W |
| | | DFO(6201436-03) |
| 16-JUN-200 | 6 | LNM/D. 02-JUN-2006 |
| Replace | beacon in general with starboard hand daybeacon (see Chart No. 1 Q80 and Qt) | 54°03'58.0"N 130°06'08.8"W |
| | | (P2006073) DFO(6201445-01) |
| 3726 - Lare | do Sound and Approaches- New Edition - 23-MAY-1980 - Unknown | |
| 02-JUN-200 | 6 | LNM/D. 25-JUN-2004 |
| Reposition | yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI (5) Y, marked 46185 | from 52°25'00.2"N 129°48'32.5"W to 52°25'34.7"N 129°47'25.0"W (P2006043) LL(621.5) DFO(6201432-01) |
| | | |
| | ano Bay - New Edition - 31-AUG-1990 - NAD 1983 | |
| 09-JUN-200 | | LNM/D. (498-1997) |
| Delete | green port hand can buoy, marked E89 (see Chart No. 1 Qg) | 53°28'20.9"N 128°08'32.4"W |
| | | (P2006066) DFO(6201437-01) |
| 3745 - Gard | ner Canal - New Edition - 12-JUN-1998 - NAD 1983 | |
| 09-JUN-200 | 6 | |
| Delete | green port hand can buoy, marked E89 (see Chart No. 1 Qg) | 53°28'20.9"N 128°08'32.4"W |
| | | (P2006066) DFO(6201437-01) |
| 3927 - Boni | lla Island to/à Edye Passage - New Edition - 29-MAY-1998 - NAD 198 | 3 |
| 02-JUN-200 | | LNM/D. 27-MAY-2005 |
| Delete | green port hand lighted pillar bell buoy FI G, marked D9 (see Chart No. 1 Qg) | 54°03'50.3"N 130°16'41.1"W |
| | | (P2006063) LL(676) DFO(6201435-01) |
| Delete | light FI 5s 126ft 15M (see Chart No. 1 P1) | 54°06'48.0"N 130°20'37.5"W |
| | | (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) |
| Add | light Q G (see Chart No. 1 P1) | 54°03'46.8"N 130°16'42.7"W |
| | | DFO(6201435-02) |
| Add | light Q (see Chart No. 1 P1) | 54°06'59.0"N 130°20'47.0"W |
| | 、 , , | DFO(6201436-02) |
| Add | light Fl (see Chart No.1 P1) | 54°06'09.8"N 130°20'01.0"W |
| | · / | DFO(6201436-03) |

| 16-JUN-2006 Replace | beacon in general with starboard hand daybeacon | LNM/D. 02-JUN-2006 54°04'01.5"N 130°06'08.8"W |
|--|--|---|
| | (see Chart No. 1 Q80 and Qt) | (P2006073) DFO(6201445-01) |
| 3956 - Malao | ca Passage to/à Bell Passage - New Edition - 01-MAR-1996 - NAD 1 | 983 |
| 02-JUN-2006 | | LNM/D. 16-DEC-2005 |
| Delete | green port hand lighted pillar bell buoy FI G, marked D9 (see Chart No. 1 Qg) | 54°03'47.0"N 130°16'41.1"W |
| | | (P2006063) LL(676) DFO(6201435-01) |
| Delete | light Fl 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) | 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W |
| | | (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) |
| Add | light Q G (see Chart No. 1 P1) | 54°03'46.8"N 130°16'42.7"W |
| | | DFO(6201435-02) |
| Add | light Q (see Chart No. 1 P1) | 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W |
| | | DFO(6201436-02) |
| Add | light Fl (see Chart No.1 P1) | 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W |
| | | DFO(6201436-03) |
| | | |
| 3957 - Appro | oaches to/Approches à Prince Rupert Harbour - New Edition - 05-JU | N-1998 - NAD 1983 |
| 3957 - Appr 02-JUN-2006 | | LNM/D. 26-MAR-2004 |
| | | |
| 02-JUN-2006 | ight Fl 5s 38m 15M | LNM/D. 26-MAR-2004 |
| 02-JUN-2006 | ight Fl 5s 38m 15M | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W |
| 02-JUN-2006 Delete | light FI 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) |
| 02-JUN-2006 Delete | light Fl 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (<i>P2006058</i>) <i>LL(685</i>) <i>DFO(6201436-01)</i> 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W |
| 02-JUN-2006 Delete | light Fl 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) |
| 02-JUN-2006 Delete | light FI 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) light FI (see Chart No.1 P1) | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W |
| 02-JUN-2006 Delete Add | light FI 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) light FI (see Chart No.1 P1) | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W DFO(6201436-03) |
| 02-JUN-2006 Delete Add Add 23-JUN-2006 | light FI 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) light FI (see Chart No.1 P1) red starboard hand spar buoy, marked D82 | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W DFO(6201436-03) LNM/D. 02-JUN-2006 |
| 02-JUN-2006 Delete Add Add 23-JUN-2006 | light FI 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) light FI (see Chart No.1 P1) red starboard hand spar buoy, marked D82 | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W DFO(6201436-03) LNM/D. 02-JUN-2006 54°21'29.0"N 130°30'09.0"W |
| 02-JUN-2006 Delete Add Add 23-JUN-2006 Delete | light Fl 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) light Fl (see Chart No. 1 P1) red starboard hand spar buoy, marked D82 (see Chart No. 1 Qf) | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W DFO(6201436-03) LNM/D. 02-JUN-2006 54°21'29.0"N 130°30'09.0"W DFO(6201451-01) |
| 02-JUN-2006 Delete Add Add 23-JUN-2006 Delete | light Fl 5s 38m 15M (see Chart No. 1 P1) light Q (see Chart No. 1 P1) light Fl (see Chart No. 1 P1) red starboard hand spar buoy, marked D82 (see Chart No. 1 Qf) | LNM/D. 26-MAR-2004 54°06'45.9"N 130°20'36.5"W (P2006058) LL(685) DFO(6201436-01) 54°06'57.8"N 130°20'47.2"W DFO(6201436-02) 54°06'08.8"N 130°19'59.3"W DFO(6201436-03) LNM/D. 02-JUN-2006 54°21'29.0"N 130°30'09.0"W DFO(6201451-01) 54°21'34.0"N 130°29'56.0"W |

| 3959 - Hu | ıdson Bay Passage- New Chart - 11-DEC-1987 - NAD 1983 | |
|------------|--|---|
| 23-JUN-20 | | LNM/D. 16-DEC-2005 |
| Delete | red starboard hand spar buoy, marked D82 (see Chart No. 1 Qf) | 54°21'29.0"N 130°30'09.0"W |
| | | DFO(6201451-01) |
| Delete | light Fl (see Chart No. 1 P1) | 54°21'34.0"N 130°29'56.0"W |
| | | LL(723) DFO(6201451-02) |
| Add | light Fl 6s (see Chart No. 1 P1) | 54°21'31.0"N 130°30'09.0"W |
| | | LL(723) DFO(6201451-03) |
| 5002 - Hu | idson Strait and Bay - New Chart - 25-JUL-1975 | |
| 09-JUN-20 | 006 | LNM/D. 24-MAR-2006 |
| Delete | light | 62°36'28.0"N 073°56'12.0"W |
| | | (D2005063) LL(2557) DFO(660263901) |
| Delete | radar transponder beacon against light | 62°36'28.0"N 073°56'12.0"W |
| | | (D2005063) LL(2557) DFO(660263902) |
| | ie D'Ungava / Ungava Bay - New Edition - 28-MAY-2004 - Unkno | |
| 23-JUN-20 | | LNM/D. 28-JAN-2005 |
| Delete | legend Bn 70ft against radar reflector | 58°34'58.0"N 067°59'20.0"W |
| | | DFO(6602508-02) |
| Delete | legend Bn 56ft against radar reflector | 59°58'35.0"N 069°37'25.0"W DFO(6602508-03) |
| 5338 - B-C | C - New Chart - 06-JUN-1986 - NAD 1927 | |
| 30-JUN-20 | 006 | LNM/D. 23-JUN-2006 |
| Add | private light FI Y | 58°09'00.8"N 068°20'01.5"W |
| | | DFO(660267401) |
| Add | private light FI Y | 58°09'00.2"N 068°20'05.5"W |
| | | (Q2006061) LL(11707.0) DFO(6602674-02) |
| Add | breakwater with loose boulders | joining 58°08'55.8"N 068°20'11.0"W |
| | | 58°08'55.8"N 068°20'01.3"W |
| | | and 58°09'00.8"N 068°20'01.5"W |
| | | DFO(660267403) |
| Add | breakwater with loose boulders | between 58°09'00.0"N 068°20'09.5"W |
| | | and 58°09'00.2"N 068°20'05.2"W |
| | | DFO(660267404) |
| Add | legend " Bkw " | 58°08'56.0"N 068°19'54.0"W |
| | | DFO(660267405) |
| | B - New Chart - 06-JUN-1986 - NAD 1927 | |
| 23-JUN-20 | | LNM/D. 02-APR-2004 |
| Delete | legend Bn 51m against radar reflector | 58°32'11.5"N 068°11'48.0"W |

DFO(660250&01)

| Delete | legend Bn 20m against radar reflector | 58°35'00.0"N 068°00'24.9"W DFO(6602508.02) |
|----------------------|---|---|
| 5351 - Pav | ne Bay and Approaches- New Chart - 24-FEB-1956 | |
| 23-JUN-200 Delete | | LNM/D. 28-JAN-2005 59°58'34.0"N 069°37'34.5"W DFO(6602508-03) |
| 5352 - Pay | ne Bay and River (Tuvalik Point to Basking Island)- New Edition - 0 | 8-JUL-1960 |
| 23-JUN-200 | | LNM/D. 07-APR-2006 |
| Delete | legend Bn 56ft against radar reflector | 59°58'33.5"N 069°37'33.0"W DFO(6602508.03) |
| | roches à/Approaches to Riviére Koksoak - New Chart - 22-MAR-198 | 5 |
| 23-JUN-200 | | LNM/D. (896-1986) |
| Delete | legend Bn 51m against radar reflector | 58°32'11.0"N 068°11'47.0"W DFO(6602508.01) |
| Delete | legend Bn 21m against radar reflector | 58°34'59.0"N 068°00'24.0"W DFO(6602508-02) |
| 5400 - Cap | e Churchill to/à Egg River - New Edition - 28-NOV-2003 - NAD 1983 | |
| 16-JUN-200 | | LNM/D. 12-AUG-2005 |
| Add | yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FI (5) Y 20s, marked 45158 | 59°00'00.0"N 094°00'00.0"W |
| | | (D2005093) LL(2605.01) DFO(6602641-01) |
| | son Strait/Détroit d'Hudson - New Edition - 08-JUL-2005 - Unknown | |
| 09-JUN-200 Delete |)6 light Fl 6s 200ft 7M | LNM/D. 24-MAR-2006 62°36'28.0"N 073°56'12.0"W |
| Delete | | (D2005063) LL(2557) DFO(660263901) |
| Delete | radar transponder beacon against light | 62°36'28.0"N 073°56'12.0"W |
| | | (D2005063) LL(2557) DFO(6602639-02) |
| Delete | radar reflector | 62°36'28.0"N 073°56'12.0"W |
| | | (D2005063) LL(2557) DFO(6602639-03) |
| 23-JUN-200 | 06 | LNM/D. 09-JUN-2006 |
| Delete | legend Bn 70ft against radar reflector | 58°35'00.0"N 068°00'00.0"W |
| | | DFO(6602508-02) |
| Delete | legend Bn 56ft against radar reflector | 59°58'30.0"N 069°37'30.0"W |
| | | DFO(6602508-03) |
| 6310 - Lak | e Athabasca / Lac Athabasca - New Edition - 08-JUL-2005 - Unknown | ı |
| 16-JUN-200 | | |
| Delete | radar reflector | 59°20'00.0"N 109°49'30.0"W |

59°20'00.0"N 109°49'30.0"W (A2005003) LL(1662) DFO(6602640-01)

SECTION 4 – Edition 06/2006 SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 ----

| | Page 14 – Insert: | After paragraph 213 213.1 A submarine cable (power) extends NNE from the unnamed bay on the east side of Wolf Island to the Vancouver Island shore. | |
|---------|------------------------|---|---------------|
| | D 01 | | (P2006-26.01) |
| | Page 21 – Replace t | less than 20 m in length are on the south of the Middle Harbour and extend SW into the Outer Harbour. The eastern portion of the division | |
| | | between these lanes is marked with cautionary light buoys (208.2, 208.4, 208.6, 208.8, 208.9). White and orange information buoys are located south of the shoreline between Songhees Point and Colville | |
| | | Island. They mark the eastern limit of the seaplane area and separate non-power driven vessel traffic from seaplanes. | |
| | Page 21 - | – After paragraph 328 | (P2006-33.01) |
| | Insert: | ^{328.1} Professional and amateur training: Due to the volume of activity, rowers, canoers, scullers and kayakers are not to conduct any professional or amateur training after 7 a.m. in the Inner Harbour or | |
| | | Middle Harbour. | (P2006-33.02) |
| | Page 21 – Insert: | After paragraph 329 329.1 A Blackwater Discharge Prohibition is in effect for all Port | (, |
| | | of Victoria waters north of Ogden Point as far as the Selkirk Trestle Bridge. | |
| | | | (P2006-33.03) |
| | Page 110 Insert: | After paragraph 365 A buoy in the entrance to Coal Harbour marks the SW corner of the Seaplane Landing area. | |
| | D 105 | | (P2006-29.01) |
| | Add: A | — Paragraph 260, last line light is on the NW end of a floating breakwater that protects the blic floats. | |
| | Page 187 | — Paragraph 261, line 1 | (P2006-23.01) |
| | Delete: a | marina | |
| | Replace b | by: a resort with boat launch, general store, cafe and campground, | (D2006 22 02) |
| | Page 303 | — Delete paragraph 226. | (P2006-23.02) |
| | - - | | (P2006-31.01) |
| | Page 303 Replace t | Delete paragraph 248 by: 248 Light. — Wickaninnish Island light (123.5) is on a drying rock on the NE side of the island. | |
| | D 220 | Delete generate 440 | (P2006-30.01) |
| | Page 529 | — Delete paragraph 446. | (P2006-32.01) |
| | Page 329 | — Delete paragraph 453. | |
| | | | (P2006-32.02) |
| PAC 205 | — Inner I | Passage — Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 — | |
| | Page 62 - | – Paragraph 383, lines 6 and 7 | |
| | Delete: " | and is marked hand buoy "E89"" | (P2006-24.1) |
| | Page 73 – | – Delete paragraph 582 | (12000 24.1) |
| | Replace b | | |
| | | shallowest part of the shoal patch, is shown from a white cylindrical tower with a green band on top and operates at | |
| | | night only. | |
| | | | (P2006-19.1) |

SECTION 4 – Edition 06/2006 SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

| Page 75 — Pa | ragraph 618, lines 1 and 2 | |
|------------------|--|--------------|
| Delete: white | triangular slatwork daymark | |
| Replace by: s | tarboard hand daymark | |
| | | (P2006-28.1) |
| Page 108 — D | Delete paragraph 444 | |
| Replace by: | 444 Ryan Point Reef light (723), 0.6 mile SW of | |
| 1 | Ryan Point, is shown at an elevation of 9 m, from a white | |
| | cylindrical tower on a 4 pile steel dolphin. | |
| | | (P2006-27.1) |
| Page 108 — P | aragraph 445, lines 1 and 2 | (|
| | outer buoy "D82"." | |
| Delete. The | | (P2006-27.2) |
| | | (12000-27.2) |
| DAC 206 Hassta S | twith Divon Entropool Dortland Inlat and Adiacant Watara and Ovaan Charlatta Islanda | |
| | trait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters and Queen Charlotte Islands, | |
| First Edi | tion, 2002 — | |
| | | |
| e | elete paragraphs 618 and 619 | |
| Replace by: | 618 Ethelda Bay, west of Tennant Island, has a | |
| | facility on its west side that was originally used for | |
| | government weather and aircraft navigation purposes. A | |
| | sport fishing lodge now uses the site. It is occupied year | |
| | round but there are no facilities for visiting vessels. Float | |
| | planes and water taxis provide service to the lodge on an | |
| | as required basis. This facility is also used as a refueling | |
| | stop for Coast Guard helicopters, and as a weather refuge | |
| | for float planes. | |
| | - | (P2006-25.1) |
| Page 39 — Af | ter paragraph 621 | |
| Insert: 621.1 | The unnamed bay 0.4 mile NNE of Ethelda | |
| Bay | , on the N side of Langley Passage, is used for | |
| - | bring barges to allow supplies to be delivered by | |
| | copter to communication facilities on the summit of | |
| | tch Island. | |
| 110 | | (P2006-25.2) |
| | | |

SECTION 5 – Edition 06/2006 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position Latitude N. Longitude W. | Char | Light acteristic | cs | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description Height in meters above ground | Remarks Fog Signals |
|--------------------------|---|---|-------|---------------------|-----|--|-----------------------|---|---|
| PACIF | | | | | | | | | |
| 126.5 G5240.2 | Wilf Rock | | | | | | | | Delete from list Chart:3685 |
| | | | | | | | | | Edn 06/06(P06-075) |
| 132.5 | Wickaninnish Island | Clayoquot Sound South. 49 08 29 125 55 55 | FI | W | 4s | | 3 | White cylindrical mast, green, white, black square daymark. | Year round. Chart:3685 Edn 06/06(P06-074) |
| 188.1 G5296.2 | Sooke Harbour | 48 21 36.2 123 42 24.1 | F | Y | | 2.7 | 9 | 1-pile dolphin, white daymark, red vertical stripe. | Year round. |
| 188.12 G5296.21 | Outer range | 049°44' 100.9m from front. | F | Y | | 5.7 | 9 | 1-pile dolphin, white daymark, red vertical stripe. | Year round. |
| | | | | | | | | | Chart:3411 Edn 06/06(P06-071,072) |
| 188.2 G5296.3 | Sooke Harbour | 48 21 45 123 42 34.6 | F | Y | | 2.7 | 9 | 1-pile dolphin, white daymark, red vertical stripe. | Year round. |
| 188.22 G5296.31 | | 007°38' 44.8m from front. | F | Y | | 4.8 | 9 | 1-pile dolphin, white daymark, red vertical stripe. | Year round. Chart:3411 |
| | | | | | | | | | Edn 06/06(P06-069,070) |
| 621.5 | South Hecate Strait ODAS light buoy 46185 | 52 25 34.7 129 47 25 | FI(5) | Y | 20s | | | Yellow, marked "46185". | Year round. Chart:3726 Edn 06/06(P06-043) |
| 676 | Cecil Patch light and bell buoy D9 | | | | | | | | Delete from list. |
| | and ben buoy Da | | | | | | | | Chart:3717 Edn 06/06(P06-063) |
| 706.1 G5797.3 | Dodge Cove range | W. end of channel entrance. 54 17 24 130 22 56.4 | F | Y | | 3.0 | 10 | 3-pile dolphin, orange daymark, black vertical stripe. | Year round. |
| 706.12 G5797.31 | | 253°31' 114.7m from front. | F | Y | | 7.0 | 10 | 3-pile dolphin, orange daymark, black vertical stripe. | Visible from 239° to 266°. Year round. |
| | | | | | | | | | Chart:3958 Edn 06/06(P06-064,065) |
| 751 G5811 | Butterworth Rocks | On rock. 54 14 08 130 58 30 | FI | W | 6s | 16.1 | 7 | Square skeleton tower. | Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. |
| | X & S Band | | | | | | | | Chart:3802 Edn 06/06(P06-077) |
| 787 | Lawn Point light and whistle buoy C16 | Off point. 53 25 08.9 131 53 26 | Q | R | 1s | | | Red, marked "C16". | Year round. Chart:3890 Edn 06/06(P06-068) |
| Inland LL 2557 H44 | Charles Island East End | | | | | | | | Delete from list. |
| | Racon (C) X & S Band | | | | | | | | Chart:5450 Edn 06/06(D05-063) |

Edn 06/06(D05-063)

SECTION 5 – Edition 06/2006 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position Latitude N. Longitude W. | | Light acterist | ics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description Height in meters above ground | Remarks Fog Signals |
|-----|--|---|-------|-------------------|-----|--|-----------------------|---|---|
| | C Hudson Bay Southwest ODAS light buoy 45158 | 59 00 00 94 00 00 | FI(5) | Y | 20s | · | | Yellow, marked "45158". | Maintained by Environment Canada. Seasonal. |

Chart:5400 Edn. 06/06(D05-093)

CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

| Navigating Officer or Observer: | | | Captain: | |
|---|----------------------|-----------|----------|--------------|
| Ship (or address) If Merchant Vessel add Line or Con General locality: | | | | |
| Subject: | | | | |
| Approx. position: | Lat. | | Long | |
| Chart No. used to plot: | (Corrected to N/M No | of 2000) | - | Publications |
| affected: (Quote Volume and page * Full details (Attach additional shee Time (UTC | ets as necessary) | | | |

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems Canadian Coast Guard Department of Fisheries and Oceans Ottawa, Ontario, K1A 0E6

Dominion Hydrographer Canadian Hydrographic Service Department of Fisheries and Oceans Ottawa, Ontario, K1A 0E6 In the case of information Canadian navigational aids or the List Department of Lights, Buoys and Fog Signals.

In the case of new or suspected dangers to navigation, or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to: <u>info@dfo-mpo.gc.ca</u> (Please include your postal and e-mail address)

OR

For questions regarding the content of these pages contact:

Theresa Kenney (613) 990-3016

Site Administrator